



**CORPORATION DE LA  
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND  
PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**

le 6 mars 2017  
Salle du Conseil  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

**PRÉSENT:** Guy Desjardins, Maire  
Mario Zanth, conseiller du Quartier 2  
Carl Grimard, conseiller du Quartier 3  
André J. Lalonde, conseiller du Quartier 5  
Krysta Simard, conseillère du Quartier 6  
Michel Levert, conseiller du Quartier 7  
Helen Collier, Directrice générale  
Monique Ouellet, Greffière

**ABSENT:** Jean-Marc Lalonde, conseiller du Quartier 1  
Diane Choinière, conseillère du Quartier 8

**1. Ouverture de la réunion**

M. le Maire Desjardins ouvre la réunion à 19h54.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RECOMMANDATION COW2017-38**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Krysta Simard

**QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**3. Déclarations d'intérêts pécuniaires**

Le conseiller Carl Grimard déclare un intérêt pécuniaire à l'item 9.2 parce qu'il est le propriétaire d'un édifice sur la rue Laurier.

#### **4. Délégations / Présentations**

##### **4.1 Présentation du rapport annuelle de Tourisme Prescott-Russell par M. Martin Lacelle**

M. Martin Lacelle présente le rapport annuel de Tourisme Prescott-Russell.

#### **5. Pétitions / Correspondance**

##### **5.1 Demande de proclamation de l'Association canadienne des infirmières en oncologie**

Le maire Desjardins donne la directive à la greffière de préparer une résolution pour la considération du conseil lors de la prochaine réunion régulière.

#### **6. Avis de motion**

##### **6.1 Résolution présentée par la conseillère Krysta Simard au sujet des permis d'affaires**

La conseillère Krysta Simard présente sa résolution de membre et avise les membres que celle-ci sera incluse à l'ordre du jour de la prochaine réunion régulière du Conseil pour considération.

#### **7. Période de Questions/Commentaires**

Aucune

#### **8. Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell**

Le maire Desjardins donne une mise à jour relativement au service d'ambulance.

#### **9. Rapports des Comités/Services**

##### **9.1 Transfert du fonds de réserve pour des travaux d'urgence à la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland**

###### **RECOMMANDATION COW2017-39**

**Proposée par Krysta Simard**

**Appuyée par Carl Grimard**

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que le Comité plénier recommande au conseil municipal d'autoriser le transfert de 12 000\$ + HST du fonds de réserve des édifices afin de défrayer les coûts des travaux de réparations d'urgence effectués à la bibliothèque de Clarence-Rockland succursale Rockland, tel que recommandé.

**ADOPTÉE**

## **9.2 Budget d'opération et d'immobilisation 2017 pour la collecte des déchets**

### **a. Collecte des déchets des secteurs industriel, commercial et institutionnel**

Suite à un intérêt pécuniaire déclaré, le conseiller Carl Grimard quitte la salle du Conseil.

Suite aux questions, Mme Helen Collier explique que le Conseil a mandaté le personnel à préparer un rapport pour remédier aux inégalités existantes et M. Darch convient que la structure actuelle est clairement inéquitable.

M. Robert Kehoe ajoute que le budget pour les services d'aqueduc/égouts ainsi que des déchets doit être vérifié à chaque année et les taux doivent être fixés. M. Kehoe explique que le budget des déchets a été reporté lors des discussions budgétaires.

Mme Helen Collier explique qu'il n'y a eu aucune hausse des coûts au cours des cinq dernières années.

Les membres du Conseil discutent de la possibilité de maintenir du status quo pour les frais résidentiels et d'introduire une hausse progressive pour les frais aux entreprises.

Suite aux questions, M. Dave Darch confirme que toute nouvelle entreprise doit faire appel au privé pour leur collecte de déchets.

Suite aux discussions au sujet de la possibilité d'établir des taux différents pour les petites, moyennes et grandes entreprises, M. Dave Darch explique que les employés ne seront pas en mesure d'apporter ces informations à temps pour la prochaine réunion.

Suite aux questions, M. Kehoe explique que les factures sont envoyées en juin.

#### **RECOMMANDATION COW2017-40**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Krysta Simard

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que le Conseil approuve le budget d'opération pour l'option 1: collecte de résidu de jardinage, et

**QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU** que le Conseil approuve le budget capital tel que détaillé dans l'attachement 2 de ce rapport. **DIFFÉRÉE**

**b. Collecte de feuilles et débris de jardin**

**RECOMMANDATION COW2017-41**

**Proposée par Carl Grimard**

**Appuyée par Mario Zanth**

**QUE** le personnel soit mandate à revenir avec un budget qui inclut le coût d'opération de la station de transfert pour une durée d'une journée et demi par semaine seulement, en éliminant la collecte à domicile.

**ADOPTÉE**

**10. Autres items**

**10.1 Rapport annuel du Comité consultatif du patrimoine**

**RECOMMANDATION COW2017-42**

**Proposée par Krysta Simard**

**Appuyée par Michel Levert**

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que le rapport annuel de 2016 du comité consultatif du patrimoine soit reçu et mis en filière.

**ADOPTÉE**

**11. Ajournement**

Le maire lève l'assemblée à 21h20.

---

Guy Desjardins, Maire



---

Monique Ouellet, Greffière